

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 133 (2007)
Heft: 5: Sicher bauen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



System Engineering für wasserdichte Bauten.

Erfolgreiche Abdichtungslösungen mit RASCOR in Bereichen wie:



**Gewerbe- und
Wohnbau**



Industriebau



Tiefgaragen



**Behälter- und
Bäderbau**



Tunnelprojekte



**Neubauten in und an
bestehenden Bauten**

Durch die über 40-jährige Erfahrung und Spezialisierung auf vorbeugende und sanierende Abdichtung gegen drückendes Wasser, sowie ständige Weiterentwicklung der Produkte und Lösungen, können Sie mit RASCOR nur gewinnen.

Der Name RASCOR steht für Kompetenz und Sicherheit in der Abdichtungstechnik. Wir garantieren Ihnen, dass drückendes Wasser dort bleibt, wo Sie es haben wollen!

RASCOR - Kompetenz in vorbeugender und sanierender Abdichtungstechnik.

Rascor International AG
Gewerbestrasse 4
CH-8162 Steinmaur
Schweiz

Telefon: + 41 (0) 44-857 11 11
Telefax: + 41 (0) 44-857 11 00
E-Mail: info@rascor.com
Internet: www.rascor.com

DAS BAUGESPANN – IHRE VISITENKARTE

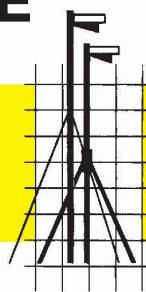
Montage

Demontage

Vermietung

www.keller-steiner.ch

Vermessung



KELLER
+STEINER AG
BAUPROFILE

Industrie Breite 5615 Fahrwangen
Tel. 056 667 36 27 Fax 056 667 35 27

Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen

Vertrauen auf allen Ebenen

www.beweissicherung.ch

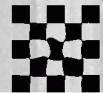
Im Hinblick auf eine allfällige spätere Haftung für Schäden ist dem Schutz von Nachbarobjekten – Hoch- und Tiefbauten, Strassen, Leitungen etc. – bei Bauvorhaben grosse Aufmerksamkeit zu schenken.

- Als neutrales Expertenteam unterstützen wir die Bauherrschaft und die am Bau beteiligten Unternehmen im gesamten Spektrum der Beweissicherung und des Schadenmanagements.
- Rissprotokolle, Nivellements, Erschütterungsüberwachungen, Kostenanalysen und Expertisen.

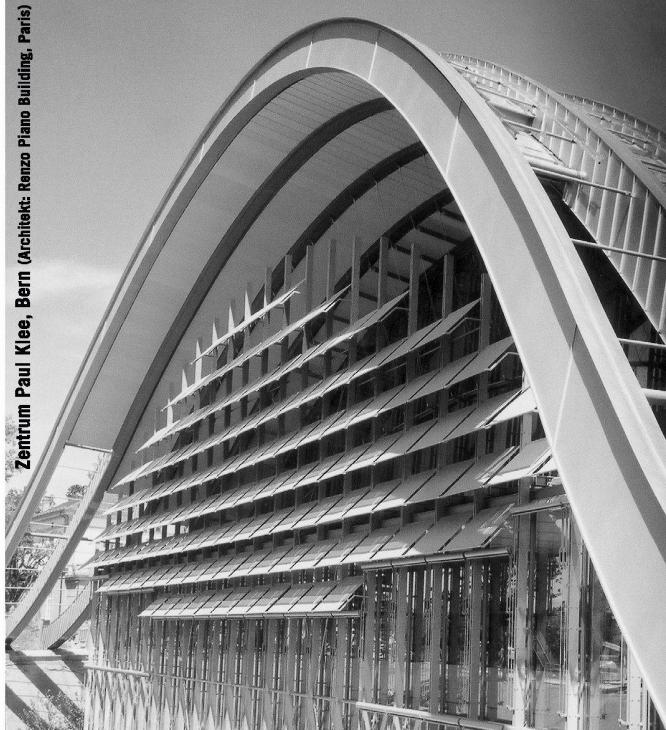
STEIGER BAUCONTROL AG

Bauimmissionsüberwachung

St. Karlistr. 12, Postfach 7856, 6000 Luzern 7
Tel. 041 249 93 93, Fax 041 249 93 94
mail@baucontrol.ch www.baucontrol.ch
Mitglied SIA, USIC



Zentrum Paul Klee, Bern (Architekt: Renzo Piano Building, Paris)



Partner für anspruchsvolle
Projekte in Stahl und Glas



Tuchschenid

Tuchschenid AG
CH-8501 Frauenfeld
Telefon +41 52 728 81 11
www.tuchschenid.ch

**Chemische und bakteriologische Untersuchungen:
Wasser – Boden – Abfallstoffe**

Anerkannte Kompetenz und Methodik
Qualität nach ISO/IEC 17025
Bald 50 Jahre Erfahrung



bachema

Analytische Laboratorien
Tel. 044 738 39 00, www.bachema.ch

forum strasse

Strassenbau-Tag Olten 2007

Asphalt- Recycling.

Ökologie
Kalt-/Heissrecycling
Schaumbitumen
Teerverbrennung

Kommen Sie
am 13. März 2007
nach Olten.

Weitere Informationen:
IMP Bautest AG
Hauptstrasse 591
4625 Oberbuchsiten
Telefon 062 389 98 99
Fax 062 389 98 90
info@impbautest.ch
www.impbautest.ch

staedtebau ZUG
stadt

Gesamterneuerung Haus Zentrum, Zug Ausschreibung Studienauftrag im selektiven Verfahren

Aufgabe

Das 1961 erstellte «Haus Zentrum» mit Anbau an der Zeughausgasse 9 in Zug ist stark erneuerungsbedürftig. Fassade, Dach und Haustechnik müssen dringend saniert, ergänzt oder ausgetauscht werden. Die Erneuerung des Gebäudes eröffnet eine Chance, die städtebauliche Situation aufzuwerten den aktuellen Bedürfnissen anzupassen und die architektonischen Qualitäten des Hauses aufzuwerten.

Mit einem Studienauftrag im selektiven Verfahren soll eine ökologisch und betrieblich sinnvolle Lösung zur Erneuerung des Hauses Zentrum gesucht werden und ein kompetenter Vertragspartner als Planer gefunden werden.

Ausschreibende Stelle

Baudepartement Stadt Zug, St.-Oswalds-Gasse 20, 6300 Zug
Telefon 041 728 21 75 Telefax 041 728 23 72

Verfahren

Selektiver, 2-stufiger Studienauftrag. Selektion auf Grund von Referenzen, Teamkapazität und -qualität. Die 1. Stufe Studienauftrag beinhaltet eine städtebauliche und architektonische Aufgabenstellung mit Beurteilung. Die 2. Stufe dient der vertieften Ausarbeitung in den Bereichen Konstruktion, Energieaufwand und Nachhaltigkeit.

Zielgruppe

Es werden Bewerbungen interdisziplinärer Generalplanerteams mit Kompetenzen aus den Bereichen Architektur, Statik und Gebäudetechnik erwartet. Die TeilnehmerInnen müssen Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens haben.

Beurteilungsgremium

extern: Paola Maranta, Ernst Strebler, Andreas Scheiwiller
Stadt Zug: Tomaso Zanoni (Stadtarchitekt, Vorsitz), Andrea Sidler Weiss, Hans Christen, Thedy Christen

Entschädigung

Jedes Generalplanerteam erhält für seinen Beitrag bis und mit Stufe 2 die feste Entschädigung von CHF 25'000 inkl. MWSt.

Programm

Das Programm kann unter www.stadtzug.ch/news heruntergeladen werden oder bis 21. Februar 2007 schriftlich bei der ausschreibenden Stelle unter dem Kennwort «Studienauftrag Haus Zentrum» mit der Beilage eines rückadressierten Briefumschlages C4 bestellt oder direkt abgeholt werden.

Termine Projektwettbewerb

Eingabetermin Bewerbungsunterlagen Selektion 22. Februar 2007.
Unterlagen Stufe 1 bis Mitte Mai 2007. Stufe 2 bis Anfang September 2007.

Verfahrenssprache

Die Verfahrenssprache ist deutsch.

Résumé en langue française

Objet

Renouvellement «Haus Zentrum, Zug» (centre administrative)

Adjudicateur

Baudepartement Stadt Zug, St.-Oswalds-Gasse 20, 6300 Zug

Type de procédure

Mandat d'étude parallèles, après pré qualification

Programme du concours

Le programme peut être demandé sous www.stadtzug.ch/news ou par courrier ou par fax, au secrétariat du concours.

Livraison du projet

Pré qualification jusqu'au 22 février 2007.

Langue de procédure

Allemand

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und so weit wie möglich beizufügen.

Zug, 26. Januar 2007

Baudepartement Stadt Zug